Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Jose Maria Arteta Ibarretxe

Basauri, Bizkaia (1913)

Aurkibidea

Biografia

Artunduagan jaio zen eta bertan bizi izan zen. Euskara apur bat ahaztuta zuen. Bere andrea Juana Lejarza eta Victoriano Azkueta ere izan ziren elkarrizketan.

Zintak

BSR-026

- **Proiektua**: Basauriko euskararen azterketa linguistikoa
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Arretxe, Jon
- **Data**: 1990-06-01
- **Iraupena**: 48 min
- **Euskarria**: Bideo digitala
- **Kodifikatzailea**: Gisasola, Jaione
- **Emalea**: Arretxe, Jon

BSR-027

- **Proiektua**: Basauriko euskararen azterketa linguistikoa

- **Elkarrizketatzailea(k)**: Arretxe, Jon
- **Data**: 1990-06-01
- **Iraupena**: 48 min
- **Euskarria**: Bideo digitala
- **Emalea**: Arretxe, Jon

Pasarteak

1. Lantegian gazteleraz

- **Erref**: BSR-026/002
- **Iraupena**: 0:00:48. **Hasi**: 00:13:07. **Bukatu**: 00:13:55
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

Laburpena:
Artunduagan jaioa da, aita bezala. Lantegian gazteleraz hitz egiten zuenez, euskara ahazten joan zela kontatzen du.

Transkripzioa
- Zu hemen jaiota...?
- Bai, bai.
- Hemen jaiota zauz zu?
- Hementxen e jaiota, nire aite be bai.
- Ama... aman partetik?
- Aman partetik Arteta, Arteta.
- A bai?
- Ibarretxe, Ibarretxe.
- Zu zara orduen Arteta Ibarretxe?
- Bai, Arteta Ibarretxe.
- Ta ordun euskera, erdi ahiztute edo zer?
- Oin ba... es que gu fabriken dana erderaz, ta gu denpora gehixena fabriken emon dogu.
- Bai?
- Bai.
- Nik berrogeita bost urte in dodaz fabriken. Bai, bai.

2. Kanpotarren eraginez euskara galtzen joan zen

- **Erref**: BSR-026/011
- **Iraupena**: 0:02:04. **Hasi**: 00:44:58. **Bukatu**: 00:47:02
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:
Fabrikak handitu eta kanpoko jende asko etortzearen eraginez erdaldundu zen herria Jose Mariren ustez. Eskolan, nahiz eta euskaldunak izan, gazteleraz ikasi behar izaten zuten eta irakasleak ere erdaldunak izaten ziren normalean.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-10-31

CC-by-sa | **Ahotsak.eus**
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com